

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 2002 Nr. 16

---

---

A. TITEL

*Protocol Nr. 2 bij het Europees Verdrag ter voorkoming van foltering en onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing; Straatsburg, 4 november 1993*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Protocol zijn geplaatst in *Trb.* 1994, 107<sup>1)</sup>.

Het Protocol is voorts ondertekend voor de volgende staten:

Portugal <sup>2)</sup> . . . . .	3 juni 1994
IJsland <sup>2)</sup> . . . . .	8 september 1994
Polen <sup>2)</sup> . . . . .	11 januari 1995
Spanje <sup>2)</sup> . . . . .	21 februari 1995
Tsjechië <sup>2)</sup> . . . . .	28 april 1995
Turkije <sup>2)</sup> . . . . .	10 mei 1995
Litouwen <sup>2)</sup> . . . . .	14 september 1995
Rusland <sup>2)</sup> . . . . .	28 februari 1996
Ierland <sup>3)</sup> . . . . .	10 april 1996
de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië <sup>2)</sup> . . . . .	14 juni 1996
Estland <sup>2)</sup> . . . . .	28 juni 1996
Italië <sup>2)</sup> . . . . .	30 oktober 1996
Albanië <sup>2)</sup> . . . . .	2 oktober 1996
Bulgarije <sup>2)</sup> . . . . .	4 maart 1997
Letland <sup>2)</sup> . . . . .	11 september 1997
Moldavië <sup>2)</sup> . . . . .	2 oktober 1997
Oekraïne <sup>2)</sup> . . . . .	26 januari 1998
Andorra <sup>2)</sup> . . . . .	4 november 1999
Georgië <sup>2)</sup> . . . . .	16 februari 2000
Kroatië <sup>2)</sup> . . . . .	10 mei 2000

<sup>1)</sup> Voor Zwitserland is op 9 maart 1994 ondertekend zonder voorbehoud met betrekking tot bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

<sup>2)</sup> Onder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

<sup>3)</sup> Zonder voorbehoud met betrekking tot bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

#### C. VERTALING

Zie *Trb.* 1994, 107.

#### D. PARLEMENT

Bij brieven van 24 oktober 1994 (Kamerstukken II 1994/95, 23 979, (R1527), nr. 1) is het Protocol in overeenstemming met artikel 2, eerste en tweede lid, en artikel 5, eerste en tweede lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking van verdragen overgelegd aan de Eerste en Tweede Kamer der Staten-Generaal, alsmede aan de Staten van de Nederlandse Antillen en de Staten van Aruba.

De toelichtende nota die de brieven vergezeld, is ondertekend door de Minister van Buitenlandse Zaken H. A. F. M. O. VAN MIERLO.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 10 december 1994.

#### E. BEKRACHTIGING

De volgende staten hebben in overeenstemming met artikel 2 van het Protocol een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa:

Denemarken . . . . .	26 april 1994
Slowakije . . . . .	11 mei 1994
Griekenland . . . . .	29 juni 1994
Roemenië . . . . .	4 oktober 1994
Slovenië . . . . .	16 februari 1995
het Koninkrijk der Nederlanden . . . . .	23 februari 1995
(voor het gehele Koninkrijk)	
Polen . . . . .	24 maart 1995
Liechtenstein . . . . .	5 mei 1995
Spanje . . . . .	8 juni 1995
IJsland . . . . .	29 juni 1995
Luxemburg . . . . .	20 juli 1995
Tsjechië . . . . .	7 september 1995
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britanië en Noord-Ierland <sup>2)</sup> . . . . .	11 april 1996
Oostenrijk . . . . .	30 april 1996
Frankrijk . . . . .	14 augustus 1996
België . . . . .	12 september 1996
Albanië . . . . .	2 oktober 1996
Estland . . . . .	6 november 1996
San Marino . . . . .	5 december 1996

Duitsland . . . . .	13 december 1996
de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië . . . . .	6 juni 1997
Cyprus . . . . .	10 september 1997
Turkije . . . . .	17 september 1997
Moldavië . . . . .	2 oktober 1997
Bulgarije . . . . .	27 oktober 1997
Letland . . . . .	10 februari 1998
Rusland . . . . .	5 mei 1998
Litouwen . . . . .	26 november 1998
Italië . . . . .	8 maart 1999
Portugal . . . . .	3 februari 2000
Georgië . . . . .	20 juni 2000
Andorra . . . . .	13 juli 2000
Kroatië . . . . .	4 november 2000
Oekraïne . . . . .	7 november 2001

<sup>1)</sup> Mede voor het Baljuwschap Jersey, het Baljuwschap Guernsey, het Eiland Man en Gibraltar.

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zullen ingevolge artikel 3 op 1 maart 2002 in werking treden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal het Protocol voor het gehele Koninkrijk gelden.

#### J. GEGEVENS

Voor het op 5 mei 1949 te Londen tot stand gekomen Statuut van de Raad van Europa zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1996, 355.

Voor het op 26 november 1987 te Straatsburg tot stand gekomen Europees Verdrag ter voorkoming van foltering en onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing zie ook *Trb.* 1996, 20.

Uitgegeven de vierentwintigste januari 2002.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

J. J. VAN AARTSEN